



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 March 2010

Шестьдесят четвертая сессия
Пункт 163 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 10 декабря 2009 года

[по докладу Пятого комитета (A/64/553)]

64/107. Финансирование поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 1872 (2009) Совета Безопасности от 26 мая 2009 года, в которой Совет просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии Африканского союза в Сомали пакет мер материально-технической поддержки до 31 января 2010 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 63/275 В от 30 июня 2009 года о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня

* Переиздано по техническим причинам 26 апреля 2010 года.

¹ A/64/465.

² A/64/509.



1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для пакета мер материально-технической поддержки;

2. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

4. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

5. *призывает* Генерального секретаря ускорить строительство объектов, указанных в пункте 124 его доклада¹;

Расходы за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

6. *принимает к сведению* отчет о расходах за период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года³;

7. *постановляет* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 75 641 900 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, ранее утвержденную в соответствии с положениями резолюции 63/275 А Генеральной Ассамблеи от 7 апреля 2009 года;

Смета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

8. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 213 580 000 долл. США на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года, включая сумму в размере 138 802 500 долл. США, ранее утвержденную в соответствии с положениями резолюции 63/275 В Генеральной Ассамблеи, в

³ A/64/465, раздел IV.

дополнение к сумме в размере 6 102 400 долл. США, ранее ассигнованной в соответствии с положениями резолюции 63/275 В;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года

9. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 по 31 января 2010 года с учетом суммы в размере 138 802 500 долл. США, ранее пропорционально распределенной согласно положениям резолюции 63/275 В, дополнительную сумму в размере 12 462 917 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года, и с учетом шкалы взносов на 2010 год⁴;

10. *постановляет,* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 168 483 долл. США, представляющих собой дополнительные поступления по плану налогообложения персонала за период с 1 по 31 января 2010 года;

11. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами на период с 1 февраля по 30 июня 2010 года сумму в размере 62 314 583 долл. США из расчета 12 462 917 долл. США в месяц с учетом шкалы взносов на 2010 год⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении соответствующего мандата;

12. *постановляет далее,* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11, выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 842 417 долл. США;

13. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед соответствующей структурой, как это предусмотрено в пункте 9, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 3 721 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 61/243 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2009 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

14. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед соответствующей структурой, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 3 721 100 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 13, выше;

15. *постановляет далее* добавить сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 258 000 долл.

⁴ См резолюцию 64/248.

США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2009 года, к суммам, подлежащим зачислению из суммы в размере 3 721 100 долл. США, упомянутой в пунктах 13 и 14, выше;

16. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

17. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят четвертой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».

*62-е пленарное заседание,
10 декабря 2009 года*